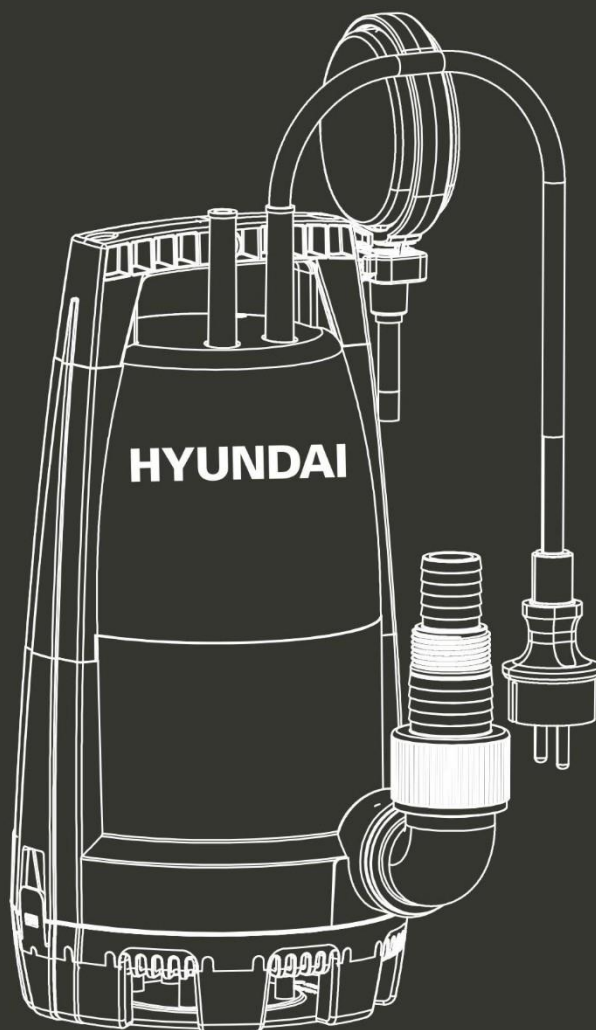


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# PONORNÉ ELEKTRICKÉ VODNÍ ČERPADLO

**HFP750**

**ORIGINAL INSTRUCTIONS**





## **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Upozorňujeme, že je třeba dodržovat všechny pokyny! Nedodržení následujících pokynů a varování může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechny pokyny a varování si uschovejte pro budoucí použití. Pokud tento přístroj předáváte jiné osobě, poskytněte jí také tento návod k použití.

- Tento přístroj mohou používat děti od 3 let.  
8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.
- Přístroj používejte tak, jak je popsáno v této příručce. Za nesprávné zacházení nebo použití v rozporu s tímto návodem výrobce v žádném případě neodpovídá.

- Nedodržení bezpečnostních a provozních pokynů může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo zranění osob.
- Nepoužívejte jiné nastavce než ty, které doporučuje výrobce; mohou poškodit přístroj a/nebo způsobit zranění.
- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před každým připojením zkontrolujte:
  - Nepoškozujte zařízení ani kabel. V takovém případě spotřebič nepoužívejte a odneste jej prodejci ke kontrole a opravě.
  - zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické instalace.
- Zařízení sami nerozebírejte. Jakoukoli demontáž, opravu nebo kontrolu by měl provádět výhradně kvalifikovaný servis.
- Přívodní kabel musí být snadno přístupný.
- Čerpadlo musí být napájeno přes proudový chránič (RCD), jehož jmenovitý reziduální provozní proud nepřesahuje 30 mA.
- Chraňte spotřebič a elektrické přípojky před vlhkostí.
- V případě nebezpečí povodní chraňte konektory.

- Vyvarujte se vypouštění agresivních kapalin a abrazivních materiálů.
- Ponorné motorové čerpadlo musí být chráněno před zamrznutím.
- Ponorné motorové čerpadlo nesmí běžet na sucho.
- Před prováděním uživatelské údržby, například čištěním filtru, odpojte čerpadlo od elektrické sítě.
- Ke znečištění kapaliny by mohlo dojít v důsledku úniku maziv.

## **SYMBOLY**



Přečtěte si návod k použití

### **URČENÉ POUŽITÍ**

Ponorné čerpadlo je určeno pro soukromé použití v domě a na zahradě. Smí být provozováno pouze v rámci mezení nasazení v souladu s technickými údaji.

- Odstranění vody v případě povodně.
- Opětovné čerpání a odčerpávání z nádoby.
- Odvádění vody z potoků a šachet.
- Odstranění vody z odtokových a tryskových šachet.

### **ZAČÍNÁME**

1. Nainstalujte a přišroubujte výstup vodního čerpadla ke spotřebiči (vpiedu).
2. Připojte výtlačné potrubí o průměru minimálně rovném průměru výtlačku čerpadla.

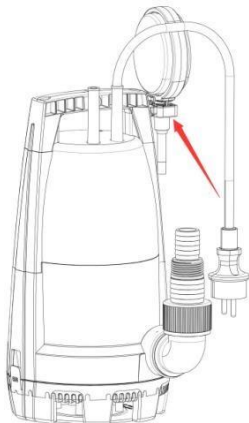
Průměr výtlačného potrubí	Vnitřní průměr: 25 mm Vnější průměr: 35 mm
Velikost připojovacího potrubí	1-1/4"

3. Ponořte čerpadlo do nasávané kapaliny pod úhlem 45 stupňů (aby se snížilo množství vzduchu zachyceného v tělese čerpadla). Pokud čerpadlo spočívá na dně, ujistěte se, že je na rovném a stabilním povrchu.

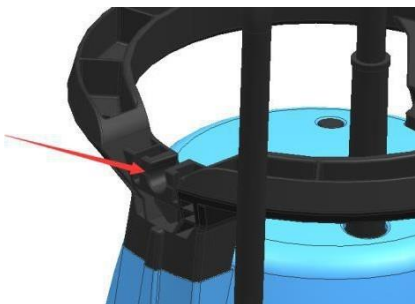
4. Ujistěte se, že se v čerpané kapalině nikdo nenachází.
5. Připojte čerpadlo k elektrické síti.

## **FUNKCE**

- Plovákový spínač může být zavěšený nebo volně viset. Podle požadavku zákazníka si vyberte vhodný způsob.



- Když se kabel plovákového spínače zasune do štěrbin, zákazník si může zvolit různou počáteční a koncovou úroveň.



- Kabel plovákového spínače lze upevnit do drážky; délku lze regulovat podle různých požadavků.

## **TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

Model	HFP750
Napětí	220-240V~ 50Hz
Výkon	750 W
Průtok	Q max. 17500 l/h
Hlava	H max. 8,5 m
Max. hloubka ponoření	7m
IP	IPX8
Hmotnost	4,4 kg
Maximální teplota	35°C

## **POUŽITÍ A URČENÍ ČERPADLA**

Vaše čerpadlo je určeno pro domácí použití. Čerpadlo se nesmí používat v následujících situacích:

- Teplota vody, která má být nasávána > 35 °C.
- Zásobování pitnou vodou nebo pračky na nádobí.
- Nesmí se čerpat žíravé, snadno hořlavé, agresivní nebo výbušné kapaliny (např. benzín, ropné nebo nitroředidlo), slaná voda, oleje a tuky.
- Trvalé ponoření do vody v hloubce 3 m a více.

## **PÉČE A ÚDRŽBA**

- V případě dočasné instalace je nutné čerpadlo po použití vyčistit čistou vodou.
- V případě trvalé instalace je nutné každé 3 měsíce zkontrolovat, zda spouštěcí mechanismus správně funguje (plovákový spínač nebo čidlo).
- Pravidelně odstraňujte nečistoty, které se mohou v jímce nahromadit.
- Nevystavujte je mrazu.
- Vyhněte se běhu na sucho.
- Šňůru nezneužívejte. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování čerpadla.
- Pokud nasátá kapalina způsobuje usazeniny, čerpadlo pravidelně čistěte.
- Vyhněte se nárazům, nenechte čerpadlo spadnout.

## **ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

Potíže	zkontrolujte	Mělo by to jít
Motor nenastartuje a nevydává žádný zvuk.	Je čerpadlo ucpané? Spouští se čerpadlo při úplném ponoření?	Zkontrolujte elektrickou instalaci Zkontrolujte, zda se plovák může pohybovat volně
Čerpadlo nedodává.	Otáčí se oběžné kolo? Je v dobrém stavu? Je vstup čerpadla volný? Požadovaná výtlačná výška přesahuje požadavky čerpadla nebo je výtlačné potrubí příliš úzké.	Odstranění důvodu blokování Vyměňte oběžné kolo Vyčistěte vstupní otvor čerpadla Čerpadlo používejte v souladu s jeho technickými možnostmi Zvětšete průměr potrubí

Čerpadlo se náhle zastaví	<p>Je hladina vody dostatečně vysoká, aby bylo možné sát?</p> <p>Pracovalo čerpadlo dlouho bez zastavení?</p> <p>Jste si jisti, že vstup čerpadla není ucpaný?</p> <p>Odpovídá výkon sítě údajům na výrobním štítku?</p> <p>Je teplota kapalina nižší než 35 °C?</p>	<p>Odpojte čerpadlo od elektrické sítě a nechte ho několik desítek minut vychladnout.</p> <p>Vyčistěte vstupní otvor čerpadla</p> <p>Použijte napájecí zdroj odpovídající výrobnímu štítku</p> <p>Dodržujte maximální přípustnou teplotu</p>
Průtok se snižuje	<p>Je vstup čerpadla čistý?</p> <p>Je oběžné kolo čisté?</p> <p>Vypouštěcí potrubí není částečně ucpaný?</p>	<p>Vyčistěte danou oblast nebo oblasti</p>
Nízký nebo nedostatečný průtok	<p>Jste si jisti, že vstup čerpadla není ucpaný?</p> <p>Je oběžné kolo čisté?</p> <p>Jste si jisti, že zásuvka</p>	<p>Vyčistěte příslušnou zónu (zóny) a případně ověřte zpětný ventil.</p> <p>Připojení potrubí s</p>

## **DISPOZICE**



Elektrické výrobky by se neměly vyhazovat společně s výrobky pro domácnost. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její implementace do vnitrostátního práva musí být použité elektrozařízení sbíráno odděleně a likvidováno na sběrných místech k tomu určených. Obratě se na místní úřady.



# HYUNDAI

## ZÁRUKA

Výrobce poskytuje na výrobek záruku na vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data původního zakoupení. Záruka platí pouze v případě, že je výrobek určen pro použití v domácnosti. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením.

Výrobce se zavazuje vyměnit díly, které určený distributor označí za vadné. Výrobce nepřebírá odpovědnost za výměnu celého stroje nebo jeho části, a/nebo za následné škody.

### Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené:

- nedostatečná údržba.
- abnormální montáž, seřízení nebo provoz výrobku.
- díly podléhají běžnému opotřebením.

### Záruka se nevztahuje na:

- náklady na dopravu a balení.
- použití nástroje k jinému účelu, než pro který byl navržen.
- používání a údržbu stroje způsobem, který není popsán v návodu k použití.

Vzhledem k naší politice neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na změnu nebo úpravu specifikací bez předchozího upozornění. V důsledku toho se výrobek může lišit od informací v něm uvedených, ale změna bude provedena bez předchozího upozornění, pokud bude uznána jako zlepšení předchozí charakteristiky.

### PŘED POUŽITÍM STROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo nebo kód dílu, který najdete v seznamu náhradních dílů v této příručce. Uschovejte si doklad o koupi; bez něj je záruka neplatná. Abychom vám mohli pomoci s vaším výrobkem, vyzýváme vás, abyste nás kontaktovali telefonicky nebo prostřednictvím našich webových stránek:

- +33 (0)9.70.75.30.30

• <https://services.swap-europe.com/contact>

Je třeba vytvořit "lístek" prostřednictvím webové platformy.

- Zaregistrujte se nebo si vytvořte účet.
- Uveďte odkaz na nástroj.
- Zvolte předmět své žádosti.
- Popište svůj problém.
- Přiložte tyto soubory: fakturu nebo doklad o prodeji, fotografii identifikačního štítku (sériové číslo), fotografii potřebného dílu (například: zlomené kolíky na zástrčce transformátoru).



# SELHÁNÍ VÝROBKU

## CO DĚLAT, KDYŽ SE MI STROJ POROUCHÁ?

### Pokud jste výrobek zakoupili v obchodě:

- Vyprázdněte palivovou nádrž.
- Ujistěte se, že je stroj kompletní se vším dodaným příslušenstvím a čistý! V opačném případě opravna stroj odmítne.

Jděte do obchodu s kompletním strojem a s účtenkou nebo fakturou.

### Pokud jste produkt zakoupili na webových stránkách:

- Vyprázdněte palivovou nádrž.
- Ujistěte se, že je stroj kompletní se vším dodaným příslušenstvím a čistý! V opačném případě opravna stroj odmítne.
- Vytvoření servisního lístku SWAP-Europe na webu: <https://services.swap-europe.com>.  
 Žádost na SWAP-Europe, musíte přiložit fakturu a fotografii výrobního štítku (sériové číslo).
- Před odevzdáním stroje kontaktujte opravnu a ujistěte se, že je k dispozici.

dostavte se do servisní stanice se zabaleným kompletním strojem, k němuž je přiložena nákupní faktura a podpůrný list stanice, který si můžete stáhnout po vyplnění servisní žádosti na stránkách SWAP-Europe.

U strojů s poruchou motoru od výrobců BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO se řiďte následujícími pokyny.

Opravy budou provádět schválení výrobci motorů těchto výrobců, viz jejich stránky:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Ponechte si prosím původní obal, abyste mohli stroj vrátit v rámci poprodejního servisu, nebo jej zabalte do podobné kartonové krabice stejných rozměrů.**

**Jakékoli dotazy týkající se našeho poprodejního servisu můžete vznést na našich webových stránkách [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com).**

**Naše horká linka je i nadále k dispozici na čísle +33 (9) 70 75 30 30.**



# VÝJIMKY ZE ZÁRUKY

## ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- Spuštění a nastavení produktu.
- Poškození vzniklé běžným opotřebením výrobku.
- Poškození v důsledku nesprávného používání výrobku.
- Poškození v důsledku montáže nebo uvedení do provozu v rozporu s uživatelskou příručkou.
- Poruchy související s karburací po 90 dnech a zanášení karburátorů.
- Pravidelné a standardní události údržby.
- Úpravy a demontáže, které přímo ruší záruku.
- Výrobky, jejichž původní označení pravosti (značka, sériové číslo) bylo znehodnoceno, pozměněno nebo staženo.
- Výměna spotřebního materiálu.
- Použití neoriginálních dílů.
- Zlomení dílů po nárazech nebo výčnělích.
- Rozdělení příslušenství.
- Vady a jejich následky spojené s jakoukoli vnější příčinou.
- Ztráty součástí a ztráty způsobené nedostatečným sešroubováním.
- Řezání součástí a poškození související s uvolněním dílů.
- Přetížení nebo přehřátí.
- Špatná kvalita napájení: chybné napětí, chyba napětí atd.
- Škody způsobené tím, že jste po dobu nezbytnou k opravě nemohli výrobek užívat a obecněji náklady spojené s imobilizací produktu.
- Náklady na druhý posudek vypracovaný třetí stranou na základě odhadu opravy SWAP-Europe.
- Používání výrobku, který by vykazoval vadu nebo poruchu, která nebyla předmětem okamžitého hlášení a/nebo opravy ve službách společnosti SWAP-Europe.
- Zhoršení kvality v souvislosti s přepravou a **skladováním\***.
- Spouštění po 90 dnech.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody související s použitím nevyhovujících paliv nebo maziv.

\* **V** souladu s dopravními předpisy musí být škoda související s přepravou nahlášena dopravci do 48 dnů. maximálně do několika hodin po pozorování doporučeným dopisem s potvrzením o přijetí.

Tento dokument je doplňkem vašeho oznámení, neúplným seznamem.

**Pozor:** všechny objednávky musí být zkontrolovány za přítomnosti doručovatele. V případě odmítnutí ze strany doručovatele musíte jednoduše odmítnout dodávku a oznámit své odmítnutí.

**Připomínka:** Rezervy nevyklučují oznámení doporučeným dopisem s doručenkou do 72 dnů. hodin.

### Informace:

Teplná zařízení musí být každou sezónu zazimována (služba je k dispozici na stránkách SWAP-Europe).  
Baterie musí před uložením nabít.

# HYUNDA

---

V případě dotazů se obraťte na:

**BUILDER SAS**

32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France  
Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503  
<http://www.hyundaipower-fr.com/>  
Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)

Importée par BUILDER SAS, France  
Holdings, Korea

Licencováno společností Hyundai Corporation